

487161-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Πλοία και πλοιάρια – Electric Vessels & Propulsion Systems (Grenada)

OJ S 133/2026 14/07/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Αγαθά

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Email: kfz-beschaffung@giz.de

Νομική μορφή αγοραστή: Δημόσια επιχείρηση που τελεί υπό τον έλεγχο αρχής της κεντρικής κυβέρνησης

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Electric Vessels & Propulsion Systems (Grenada)

Περιγραφή: Procurement of Complete Electric Patrol Vessels & Electric Propulsions for Grenada

Αναγνωριστικό διαδικασίας: d40c7315-9123-41dc-aa08-c67c7b7e2108

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 7000015542

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Αγαθά

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 34500000 Πλοία και πλοιάρια

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 34511100 Σκάφη θαλάσσιας περιπολίας

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Port of St. George's (Incoterm: CIF)

Χώρα: Γρενάδα

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYRYRTW3820L4# Communication takes place exclusively via the project area of the GIZ awarding marketplace.

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

vgv -

2.1.5. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες ένας προσφέρων μπορεί να υποβάλει προσφορές: 4

Όροι της σύμβασης:

Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες μπορούν να ανατεθούν συμβάσεις σε έναν προσφέροντα: 4

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη

Παράβαση υποχρεώσεων που απορρέουν από αμιγώς εθνικούς λόγους αποκλεισμού: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεδεμένα με τρομοκρατικές δραστηριότητες: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Απάτη: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Διαφθορά: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Παιδική εργασία και άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή φόρων: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του περιβαλλοντικού δικαίου: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του κοινωνικού δικαίου: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του εργατικού δικαίου: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Αφερεγγυότητα: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Περιουσιακά στοιχεία υπό αναγκαστική διαχείριση από εκκαθαριστή: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Αναστολή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Κατάσταση ανάλογη της πτώχευσης, δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Συμφωνίες με άλλους οικονομικούς φορείς με στόχο τη στρέβλωση του ανταγωνισμού: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Σύγκρουση συμφερόντων λόγω της συμμετοχής του στη διαδικασία σύναψης της σύμβασης: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Άμεση ή έμμεση συμμετοχή στην κατάρτιση της παρούσας διαδικασίας σύναψης σύμβασης: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Πρόωρη λήξη, αποζημιώσεις ή άλλες παρόμοιες κυρώσεις: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Ψευδείς δηλώσεις, απόκρυψη πληροφοριών, ανικανότητα παροχής των απαιτούμενων εγγράφων ή λήψη πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα που αφορούν την παρούσα διαδικασία: In accordance with §§ 123,124 GWB.

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Procurement of Complete Electric Patrol Vessels

Περιγραφή: Procurement of 2x "Electric Coast Guard Vessels" including: - Complete Vessel and Hull - Coast Guard Mission Equipment - Shipping (Freight and Insurance) - Training

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 1

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Αγαθά

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 34500000 Πλοία και πλοiάρια

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 34511100 Σκάφη θαλάσσιας περιπολίας

Επιλογές:

Περιγραφή των επιλογών: Should the bidder be able to offer more than two vessels for Lot A, they are requested to offer one more vessel as an option under "Lot OPTION", but without the "Coast Guard Mission Equipment". Please note that the vessel offered must be identical to the other vessels in terms of model and unit price (except the price for the "Coast Guard Mission Equipment"). Furthermore, all other provisions of the contract and its annexes apply unchanged to the option. Any option offered is not subject to evaluation. However, if it has been offered, the contracting authority has the right to extend the scope of the original contract for Lot A from 2 vessels by increasing the quantity by one vessel by means of a written notification to the contractor. This option shall be called upon during the binding period.

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Port of St. George's (Incoterm: CIF)

Χώρα: Γρενάδα

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 8 Μήνες

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Δεν απαιτείται

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι

Πρόσθετες πληροφορίες: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Εκπλήρωση των κοινωνικών στόχων

Περιγραφή: The social standards are set out in the GIZ Code of Conduct for Contractors.

These include, amongst other things, gender equality, due diligence regarding human rights in global value chains, fair working conditions and the International Labour Organisation's core labour standards.

Προωθούμενος κοινωνικός στόχος: Ισότητα των φύλων, Δέουσα επιμέλεια για τα ανθρώπινα δικαιώματα στις παγκόσμιες αλυσίδες εφοδιασμού, Δίκαιοι όροι εργασίας, Άλλη

Η διαδικασία σύναψης σύμβασης εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2009/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (οδηγία για τα καθαρά οχήματα — CVD)

Εφαρμόζεται η νομική βάση της οδηγίας για τα καθαρά οχήματα για τον καθορισμό της κατηγορίας της διαδικασίας σύναψης συμβάσεων: Αγορά, χρηματοδοτική μίσθωση ή μίσθωση οχημάτων

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες παραδόσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Self-declaration on exclusion grounds and eligibility (completely filled) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 1. Self-declaration EU-Russia-Sanctions - The candidate (s) / bidder(s) does/do not qualify as (a) person(s), entity(ies) or body(ies) with a connection to Russia referred to in Article 5 k) (1) of Council Regulation (EU) No. 833/2014 in the most recent version concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine.

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος τζίρος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 2. Economic and financial performance / Net turnover - Companies that have not generated net annual turnover of more than 500.000 EUR in the field in which the invitation to tender is issued (supply of boats and propulsion systems) in the years indicated above, are deemed unsuitable and excluded from the procedure.

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες παραδόσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 3. Technical and Professional Capabilities / Reference Project - In the last three years prior to this bid, supplier has gained experiences in the supply of electric vessels (LOT A) or electric propulsion systems (LOT B & C) and can substantiate this with at least two reference projects.

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Price

Περιγραφή: Price criteria for "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: αγγλικά
Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 29/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTW3820L4/documents>

Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTW3820L4>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTW3820L4>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά, αγγλικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 13/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 78 Ημέρες

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής:

:

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:

Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammern des Bundes

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Παρτίδα: LOT-0002

Τίτλος: Procurement of Electric Propulsion (for 24 ft fishing vessel hulls)

Περιγραφή: Procurement of 3x "Electric Propulsion System Electric Outboard Motor" including:

- High Voltage Marine Grade Battery - Control System and Auxiliary Equipment - Shipping (Freight and Insurance) - Commissioning and Installation - Training

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 2

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Αγαθά

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 34500000 Πλοία και πλοiάρια
Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 34511100 Σκάφη θαλάσσιας περιπολίας

Επιλογές:

Περιγραφή των επιλογών: Should the bidder be able to offer more than two vessels for Lot A, they are requested to offer one more vessel as an option under "Lot OPTION", but without the "Coast Guard Mission Equipment". Please note that the vessel offered must be identical to the other vessels in terms of model and unit price (except the price for the "Coast Guard Mission Equipment"). Furthermore, all other provisions of the contract and its annexes apply unchanged to the option. Any option offered is not subject to evaluation. However, if it has been offered, the contracting authority has the right to extend the scope of the original contract for Lot A from 2 vessels by increasing the quantity by one vessel by means of a written notification to the contractor. This option shall be called upon during the binding period.

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Port of St. George's (Incoterm: CIF)

Χώρα: Γρενάδα

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 8 Μήνες

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Δεν απαιτείται

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι

Πρόσθετες πληροφορίες: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Εκπλήρωση των κοινωνικών στόχων

Περιγραφή: The social standards are set out in the GIZ Code of Conduct for Contractors.

These include, amongst other things, gender equality, due diligence regarding human rights in global value chains, fair working conditions and the International Labour Organisation's core labour standards.

Πρωθυμικός κοινωνικός στόχος: Ισότητα των φύλων, Δέουσα επιμέλεια για τα ανθρώπινα δικαιώματα στις παγκόσμιες αλυσίδες εφοδιασμού, Δίκαιοι όροι εργασίας, Άλλη

Η διαδικασία σύναψης σύμβασης εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2009/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (οδηγία για τα καθαρά οχήματα — CVD)

Εφαρμόζεται η νομική βάση της οδηγίας για τα καθαρά οχήματα για τον καθορισμό της κατηγορίας της διαδικασίας σύναψης συμβάσεων: Αγορά, χρηματοδοτική μίσθωση ή μίσθωση οχημάτων

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες παραδόσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Self-declaration on exclusion grounds and eligibility (completely filled) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 1. Self-declaration EU-Russia-Sanctions - The candidate (s) / bidder(s) does/do not qualify as (a) person(s), entity(ies) or body(ies) with a connection to Russia referred to in Article 5 k) (1) of Council Regulation (EU) No. 833/2014 in the most recent version concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine.

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος τζίρος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 2. Economic and financial performance / Net turnover - Companies that have not generated net annual turnover of more than 500.000 EUR in the field in which the invitation to tender is issued (supply of boats and propulsion systems) in the years indicated above, are deemed unsuitable and excluded from the procedure.

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες παραδόσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 3. Technical and Professional Capabilities / Reference Project - In the last three years prior to this bid, supplier has gained experiences in the supply of electric vessels (LOT A) or electric propulsion systems (LOT B & C) and can substantiate this with at least two reference projects.

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Price

Περιγραφή: Price criteria for "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: αγγλικά
Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 29/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTW3820L4/documents>

Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTW3820L4>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTW3820L4>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά, αγγλικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 13/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 78 Ημέρες

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής:

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammern des Bundes

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Παρτίδα: LOT-0003

Τίτλος: Procurement of Electric Propulsion (for 20 ft fishing vessel hulls)

Περιγραφή: Procurement of 3x "Electric Propulsion System Electric Outboard Motor" including:

- High Voltage Marine Grade Battery - Control System and Auxiliary Equipment - Shipping (Freight and Insurance) - Commissioning and Installation - Training

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 3

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Αγαθά

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 34500000 Πλοία και πλοiάρια

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 34511100 Σκάφη θαλάσσιας περιπολίας

Επιλογές:

Περιγραφή των επιλογών: Should the bidder be able to offer more than two vessels for Lot A, they are requested to offer one more vessel as an option under "Lot OPTION", but without the "Coast Guard Mission Equipment". Please note that the vessel offered must be identical to the other vessels in terms of model and unit price (except the price for the "Coast Guard Mission Equipment"). Furthermore, all other provisions of the contract and its annexes apply unchanged to the option. Any option offered is not subject to evaluation. However, if it has been offered, the contracting authority has the right to extend the scope of the original contract for Lot A from 2 vessels by increasing the quantity by one vessel by means of a written notification to the contractor. This option shall be called upon during the binding period.

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Port of St. George's (Incoterm: CIF)

Χώρα: Γρενάδα

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 8 Μήνες

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Δεν απαιτείται

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι

Πρόσθετες πληροφορίες: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Εκπλήρωση των κοινωνικών στόχων

Περιγραφή: The social standards are set out in the GIZ Code of Conduct for Contractors.

These include, amongst other things, gender equality, due diligence regarding human rights in global value chains, fair working conditions and the International Labour Organisation's core labour standards.

Προωθούμενος κοινωνικός στόχος: Ισότητα των φύλων, Δέουσα επιμέλεια για τα ανθρώπινα δικαιώματα στις παγκόσμιες αλυσίδες εφοδιασμού, Δίκαιοι όροι εργασίας, Άλλη

Η διαδικασία σύναψης σύμβασης εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2009/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (οδηγία για τα καθαρά οχήματα — CVD)

Εφαρμόζεται η νομική βάση της οδηγίας για τα καθαρά οχήματα για τον καθορισμό της κατηγορίας της διαδικασίας σύναψης συμβάσεων: Αγορά, χρηματοδοτική μίσθωση ή μίσθωση οχημάτων

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες παραδόσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Self-declaration on exclusion grounds and eligibility (completely filled) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 1. Self-declaration EU-Russia-Sanctions - The candidate (s) / bidder(s) does/do not qualify as (a) person(s), entity(ies) or body(ies) with a connection to Russia referred to in Article 5 k) (1) of Council Regulation (EU) No. 833/2014 in the most

recent version concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine.

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος τζίρος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 2. Economic and financial performance / Net turnover - Companies that have not generated net annual turnover of more than 500.000 EUR in the field in which the invitation to tender is issued (supply of boats and propulsion systems) in the years indicated above, are deemed unsuitable and excluded from the procedure.

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες παραδόσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 3. Technical and Professional Capabilities / Reference Project - In the last three years prior to this bid, supplier has gained experiences in the supply of electric vessels (LOT A) or electric propulsion systems (LOT B & C) and can substantiate this with at least two reference projects.

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Price

Περιγραφή: Price criteria for "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: αγγλικά
Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 29/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTW3820L4/documents>

Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTW3820L4>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTW3820L4>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής:

γερμανικά, αγγλικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 13/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 78 Ημέρες

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής:

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:
Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammern des Bundes

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Παρτίδα: LOT-0004

Τίτλος: Procurement of Complete Electric Patrol Vessels

Περιγραφή: Option: Procurement of 1x "Electric Coast Guard Vessels" including: - Complete Vessel and Hull - Shipping (Freight and Insurance) - Training

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 4

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Αγαθά

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 34500000 Πλοία και πλοiάρια

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 34511100 Σκάφη θαλάσσιας περιπολίας

Επιλογές:

Περιγραφή των επιλογών: Option for Lot A (please view details of this option under Lot A)

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Port of St. George's (Incoterm: CIF)

Χώρα: Γρενάδα

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 8 Μήνες

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Δεν απαιτείται

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι

Πρόσθετες πληροφορίες: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Εκπλήρωση των κοινωνικών στόχων

Περιγραφή: The social standards are set out in the GIZ Code of Conduct for Contractors.

These include, amongst other things, gender equality, due diligence regarding human rights in global value chains, fair working conditions and the International Labour Organisation's core labour standards.

Πρωθούμενος κοινωνικός στόχος: Ισότητα των φύλων, Δέουσα επιμέλεια για τα ανθρώπινα δικαιώματα στις παγκόσμιες αλυσίδες εφοδιασμού, Δίκαιοι όροι εργασίας, Άλλη

Η διαδικασία σύναψης σύμβασης εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2009/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (οδηγία για τα καθαρά οχήματα — CVD)

Εφαρμόζεται η νομική βάση της οδηγίας για τα καθαρά οχήματα για τον καθορισμό της κατηγορίας της διαδικασίας σύναψης συμβάσεων: Αγορά, χρηματοδοτική μίσθωση ή μίσθωση οχημάτων

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες παραδόσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Self-declaration on exclusion grounds and eligibility (completely filled) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 1. Self-declaration EU-Russia-Sanctions - The candidate (s) / bidder(s) does/do not qualify as (a) person(s), entity(ies) or body(ies) with a connection to Russia referred to in Article 5 k) (1) of Council Regulation (EU) No. 833/2014 in the most recent version concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine.

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος τζίρος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 2. Economic and financial performance / Net turnover - Companies that have not generated net annual turnover of more than 500.000 EUR in the field in which the invitation to tender is issued (supply of boats and propulsion systems) in the years indicated above, are deemed unsuitable and excluded from the procedure.

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες παραδόσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 3. Technical and Professional Capabilities / Reference Project - In the last three years prior to this bid, supplier has gained experiences in the supply

of electric vessels (LOT A) or electric propulsion systems (LOT B & C) and can substantiate this with at least two reference projects.

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Price

Περιγραφή: Price criteria for "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: αγγλικά

Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 29/07/2026 23:59:59 (UTC+02:

00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTW3820L4/documents>

Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTW3820L4>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTW3820L4>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής:

γερμανικά, αγγλικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 13/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής

Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 78 Ημέρες

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammern des Bundes

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Αριθμός καταχώρισης: 993-80072-52

Ταχυδρομική διεύθυνση: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Πόλη: Eschborn

Ταχυδρομικός κώδικας: 65760

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Χώρα: Γερμανία

Email: kfz-beschaffung@giz.de

Τηλέφωνο: +49 6196790

Φαξ: +49 6196791115

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.giz.de>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Vergabekammern des Bundes

Αριθμός καταχώρισης: 022894990

Ταχυδρομική διεύθυνση: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53113
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Χώρα: Γερμανία
Email: vk@bundeskartellamt.bund.de
Τηλέφωνο: +49 2289499-0
Φαξ: +49 2289499-163
Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.bundeskartellamt.de>
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
Οργανισμός προσφυγής

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83
Πόλη: Bonn
Ταχυδρομικός κώδικας: 53119
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Χώρα: Γερμανία
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Τηλέφωνο: +49228996100
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: d3e8dbe1-077f-4a54-86f4-96496865d045 - 01
Είδος εντύπου: Διαγωνισμός
Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υποείδος προκήρυξης: 16
Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 13/07/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης
Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: αγγλικά
Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 487161-2026
Αριθμός τεύχους EE S: 133/2026
Ημερομηνία δημοσίευσης: 14/07/2026